



Soberanía Alimentaria

El sector de la Pesca



Gerardo Iglesias

Capitalismo Vs. Vida Marina

¿Quién ganará?

Allan McDonald | Rel-UITA

“Debemos dejar de pensar que nuestros océanos son una factoría de producción de comida y darnos cuenta de que son enormes y complejos ecosistemas marinos. Hay que actuar ahora para proteger el mar de la sobrepesca desenfrenada, para asegurarnos de que haya peces en el mar para nuestros nietos y bisnietos”. (Charles Clover, autor del libro “El Final de la línea”)

Los océanos cubren el 71 por ciento de la superficie de la Tierra. Contienen 97 por ciento del agua del planeta. Ellos regulan el clima y la meteorología, generan la mayor parte del oxígeno que respiramos, nos proporcionan alimento y trabajo. Tan importantes son, que sin los océanos la vida no existiría en nuestro planeta.

Según la teoría de la evolución, la vida en la Tierra se gestó allí hace miles de millones de años. Ahora va quedando claro que tanto el **mar como la vida misma, no están logrando sobreponerse al modelo de producción y consumo capitalista, que tiene unos pocos años en escena pero suficientes para demostrar que a su voracidad no hay mundo que la aguante.**

El saqueo y la avidez adquieren tal dimensión que se estima que, a este tren, para **2050 la humanidad demandará el equivalente a los recursos naturales de dos planetas Tierra.** Claro está, la Tierra es una sola y la mayor parte de sus recursos se habrá agotado para esa fecha.

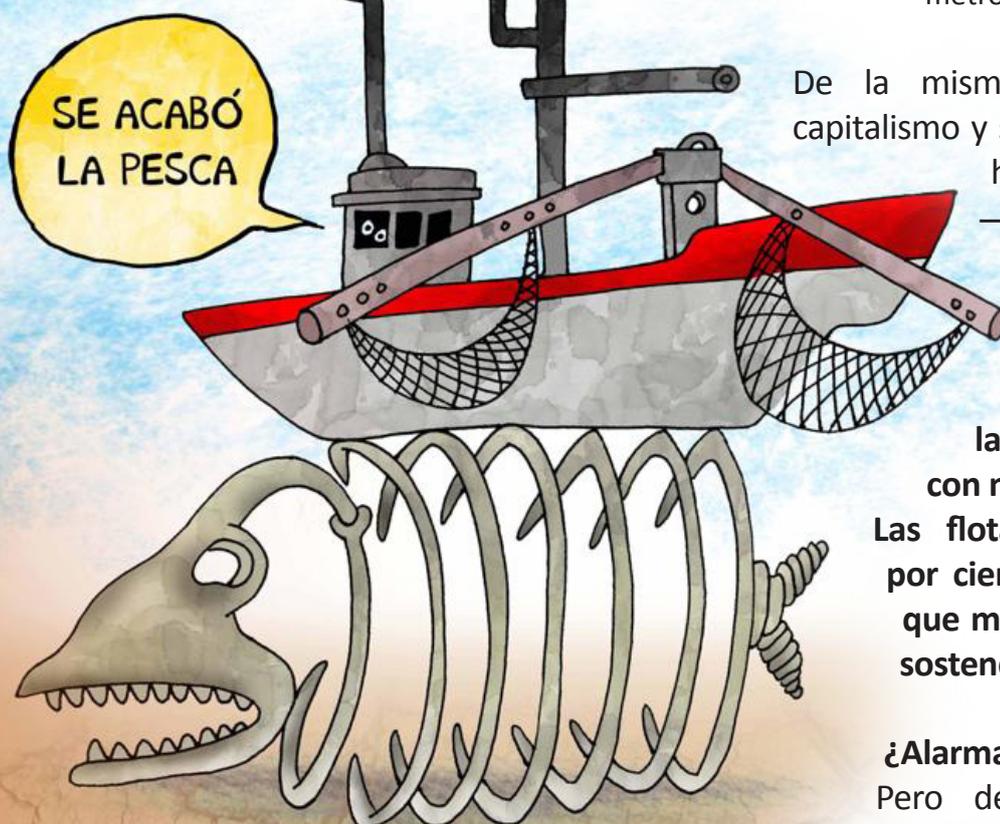
En definitiva, se le está pidiendo a la Tierra más de lo que puede dar de forma sustentable: **para hoy y las próximas generaciones.**



Cada vez más capturas

Cada vez menos recursos y menos futuro

“Motores más potentes, redes más grandes, un sistema de localización preciso y sofisticados instrumentos electrónicos de navegación y de detección de los peces, les permiten a los navíos llegar con sus redes de arrastre hasta una profundidad de 2 mil metros”**(Monde Diplomatique)**.¹



Allan McDonald | Rel-UITA

De la misma forma en que el capitalismo y su accionar depredador ha castigado los suelos – cada vez hay menos tierra fértil–, también esquilma los mares y los océanos, **donde sólo el 20 por ciento de las especies es explotado con moderación.**

Las flotas pesqueras son 40 por ciento más grandes de lo que mares y océanos pueden sostener.

¿Alarmante? ¡Sí, no hay duda! Pero debes saber que esta situación no genera grandes angustias a la mayoría de los gobiernos, y mucho menos a las empresas transnacionales.

Después de haber agotado los recursos de las zonas costeras, de haber recibido una primera voz de alarma que no fue tenida en cuenta, la industria siguió adelante sin advertir el problema, o mejor dicho, sin asumirlo.

Al exterminar el recurso sobre las costas, la solución que encontraron fue extraer la pesca de lugares cada vez más remotos bajo la consigna: ¡Menos peces, más barcos!

1 Pesca de altura, violencia en los abismos marinos. Atlas Medioambiental Monde Diplomatique

La industria palangrera mundial cala 1.400 millones de anzuelos todos los años. Se calcula que son suficientes para rodear al mundo más de 550 veces.

Con ese propósito adquirieron barcos más potentes y sofisticados para encontrar lo que aún queda por ahí. Una carrera desenfundada que no conoce límites, en la cual transnacionales y países invierten más y más para capturarlo todo por medio de un moderno arsenal: es que **“estamos en guerra contra los peces... y estamos ganando”**.²

Las embarcaciones “utilizan dispositivos con tecnología sonar, sistemas de navegación por satélite, sensores de profundidad y mapas detallados del fondo del mar. Los radares permiten a los barcos pescar en la niebla y en la oscuridad.

Los buques pueden arrastrar redes de nylon de varios kilómetros de largo y realizar capturas de hasta 400 toneladas de peces.

Redes inmensas de fibra sintética y potentes cabrestantes permiten a los barcos acceder a zonas marinas profundas antes inalcanzables, donde los peces se reúnen para desovar.

Algunos barcos que faenan en el Atlántico utilizan aviones de reconocimiento, y en el Pacífico los pesqueros utilizan helicópteros para localizar los bancos de peces más preciados y extraerlos en enormes cantidades.

Estas técnicas explican en parte por qué las capturas se han mantenido estables en unos 70 millones de toneladas, a pesar de que los científicos calculan que la **industria pesquera ha eliminado ya el 90 por ciento de los peces grandes del océano**”.³

Tendrás claro ahora que si los bancos pesqueros no se recuperan, no habrá más peces y tampoco habrá más pescadores...

2 El Final de la Línea
<http://www.youtube.com/watch?v=awePu84m8us&feature=related>

3 La situación el Mundo 2008. The Worldwatch Institute

El caso europeo es paradigmático. Cuando la captura disminuyó abruptamente en **Europa**, sus barcos fueron más lejos y más profundo tras los peces, y la **Unión** fue en la búsqueda de **Tratados de Libre Comercio** para continuar el saqueo. Cuando los peces grandes ya no aparecían en las redes, fueron por los medianos, los pequeños y por cualquier cosa que apareciera allá abajo.

Como el capitalismo no está interesado en el mar mas allá de lo que el mar pueda dar a sus bolsillos, el futuro ahora pasa por criar peces en “granjas” comiendo piensos hechos de harina de pescado. ¿Qué pasará cuando los peces se acaben? Y, bueno, ello significará más presión para la superficie agrícola.

Imaginamos que te preguntará: ¿por qué pasan estas cosas? Lo que hay que entender es que el lucro y la ética son dimensiones que nunca se encuentran y, como dice **Eduardo Galeano**, “**si por casualidad se encuentran, no se saludan, pues no se conocen**”.

¿Consideras que se puede cambiar esta historia?
¿Cómo? ¿Crees que en los sindicatos se ha instalado esta problemática del agotamiento del recurso pesquero? ¿Y en la clase política?

El mar era inmenso e inagotable: y llegó el capitalismo

“Con sus 90 mil barcos (de un total de 1,3 millones de embarcaciones con cubierta), la Unión Europea se ubica entre quienes cuentan con las mayores flotas pesqueras y es en parte culpable de la sobrepesca que provoca la desaparición de las poblaciones mundiales de peces. Se calcula que cerca de 80 por ciento de todas las especies que habitan sus aguas territoriales, es víctima de sobrepesca”.⁴

Allan McDonald | Rel-UITA

El porcentaje de capturas a nivel mundial se ha multiplicado por cuatro desde los años 50. Ya en 2004 se estimaba que la explotación pesquera era dos a tres veces superior de lo que admite el ritmo de reproducción de los peces.

No es de extrañar, entonces, que el **80 por ciento de los recursos pesqueros mundiales ya se encuentren agotados, sobreexplotados o no admitan ninguna expansión de la presión pesquera,** según la FAO.



A esta confirmación hay que anexar el estudio de un equipo internacional de biólogos presentado en 2006 en la revista *Science*. Allí se informaba que la pérdida de biodiversidad en los océanos estaba afectando gravemente su capacidad de producir alimentos, resistir enfermedades, filtrar contaminantes y recuperarse del impacto de la presión pesquera y del cambio climático.

4 Informe de GRAIN. Costas vacías, mares estériles

La pesca vaticina, asimismo, la desaparición en 2048 de las especies hoy más comercializadas.

En palabras del biólogo experto en mares, **Daniel Pauly**, “**El futuro de nuestra civilización se decidirá durante los próximos diez años**”.

Sobrepesca en Europa

- El **mar Cantábrico** es el que tiene sus recursos pesqueros en peor estado, con más de la mitad de los stocks sobreexplotados. Desde varios ámbitos se está solicitando el cierre del 57 por ciento de las pesquerías que se encuentran en esta situación.
- El **mar del Norte** es el mar europeo con mayor cantidad de descartes pesqueros: 960.000 toneladas tiradas por la borda cada año.
- Quedan muy pocos tiburones en el Mar Mediterráneo. Su número y tamaño han decaído hasta casi su extinción. Se estima que solo queda el uno por ciento de los que existían hace 200 años.⁵

5 Carlos Ramón Infante - LaReserva.com

Se continúa sacando más de donde cada vez queda menos

La sobrepesca tiene efectos devastadores sobre los ecosistemas, pues una variación notable y repentina del número de ejemplares de una especie, puede provocar una presión intolerable en su medio ecológico.

Para que lo entiendas mejor, mira lo que está pasando en **Jamaica**.

Allí el pez león pasó de presa a depredador. El uso de explosivos, de venenos y redes ilegales, han terminado con los grandes peces, como el mero.

El pez león—especie nativa del Pacífico—fue visto por primera vez en aguas jamaicanas en 2008, pero se diseminó rápidamente en toda la isla y hoy es una plaga que además amenaza propagarse a la **República Dominicana** y a las **Bahamas**.⁶



Foto: Gerardo Iglesias

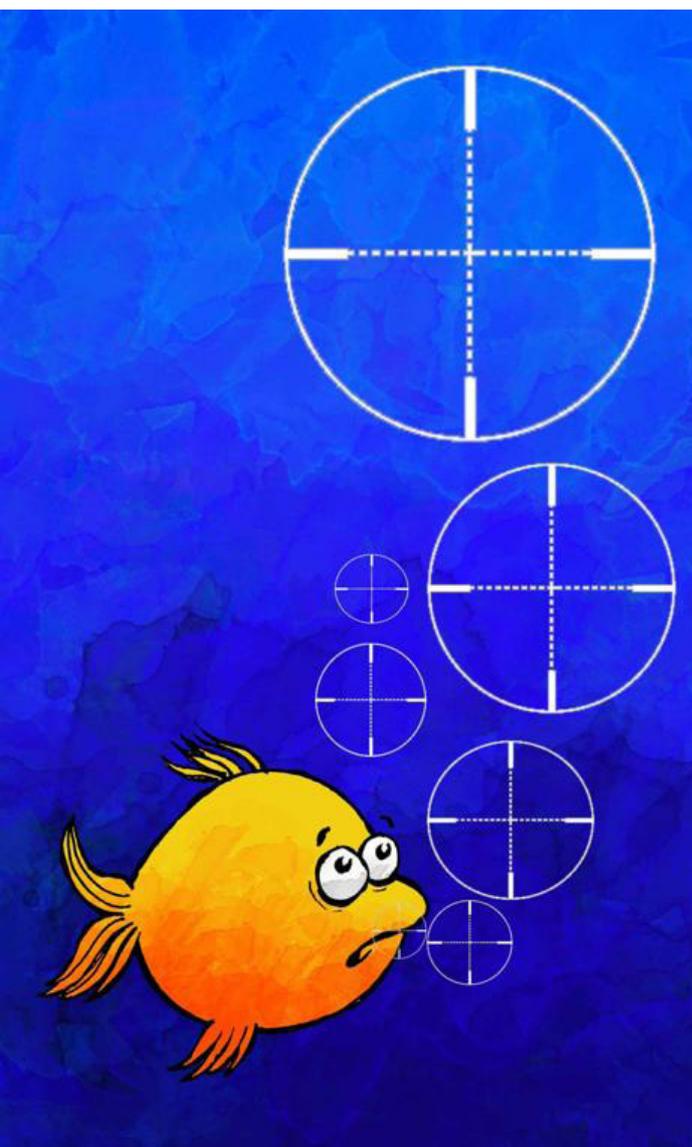
Aún estamos a tiempo de cambiar el modelo pesquero, de terminar con tanta irresponsabilidad que amenaza el equilibrio ecológico de los mares.

En otras regiones la desaparición de especies marinas también está favoreciendo la pérdida de grandes depredadores como el atún o el tiburón, que son indispensables para el ecosistema y su equilibrio en la cadena trófica.

6 Jamaica. El pez león pasa de presa a depredador. Zadile Neufville. IPS

La falta de recurso pesquero

Las voces, los lamentos, aquí y allá



Allan McDonald | Rel-UITA

“La pérdida de biodiversidad marina avanza a un ritmo sin precedentes, y muchas especies están desapareciendo, incluso antes de ser estudiadas, debido a factores como el cambio climático, la contaminación, la sobrepesca o la destrucción de sus hábitats.” (Xavier Pastor, director ejecutivo de Oceana Europa)

La sobrepesca **pone en peligro el empleo de un 8 por ciento de la población mundial –150 millones de trabajadores y trabajadoras–** que vive directa o indirectamente de la pesca, y la subsistencia de 1.000 millones de personas de los países pobres para quienes el pescado es su principal fuente de proteína animal.

Se estima que la explotación pesquera es de dos a tres veces superior a lo que admite el ritmo de reproducción de los peces, y mientras la pesca de especies de alto valor ha disminuido o se ha estabilizado, se observa un incremento de la pesca de especies de poco valor ocultándose con ello los efectos de la sobrepesca.

Mario Morato, del Sindicato de Obreros Marítimos Unidos (**SOMU**) de **Argentina,** afirmó: “En **Argentina** el recurso pesquero está amenazado por la sobrepesca, que va mucho más allá de la capacidad de nuestros mares.

Desde hace 20 años hay estudios que demuestran que la biomasa viene en declive. Es el caso de la merluza, que durante décadas, fue uno de los recursos pesqueros más abundantes del mar argentino. Sin embargo, donde hace 20 años había 10 merluzas adultas, hoy sólo quedan dos, porque se captura peces chicos (juveniles). Esto significa que en cualquier momento la especie puede desaparecer, como así también, unos 15 mil empleos directos y cerca de 50 mil indirectos en nuestro país”, sentenció.

“Diez especies conforman el 30 por ciento del total de capturas mundiales, y sus stocks, se encuentran sobrexplotados o plenamente explotados”. (FAO)

Juan Pedemonte, secretario general del Sindicato Único de Pescadores de Nuevas Embarcaciones del Perú (**SUPNEP**), nos cuenta: “Nuestro mar es muy rico, y por eso es invadido desde hace buen tiempo por embarcaciones extranjeras que reducen el potencial del recurso pesquero, no generan empleo, ni ingresos al país.

Los barcos de **Europa y China** vienen acá, pescan, entregan lo capturado en alta mar a los barcos madrina –fuera de las 200 millas–, y así están todo el año pescando en nuestros mares. Luego esas naves madrina llevan esa captura a su país como si fuera de ellos”.

Enrique Terny, del Comité Ejecutivo Latinoamericano de la **UITA**, informa que en **Argentina** el 90 por ciento de la pesca se exporta, y se estima que por la falta de controles y la ambición desmedida de los ‘nuevos piratas’ que asolan nuestras costas, **en los últimos 20 años los adultos reproductores de la merluza se redujeron en un 70 por ciento. ¡Un disparate!**”

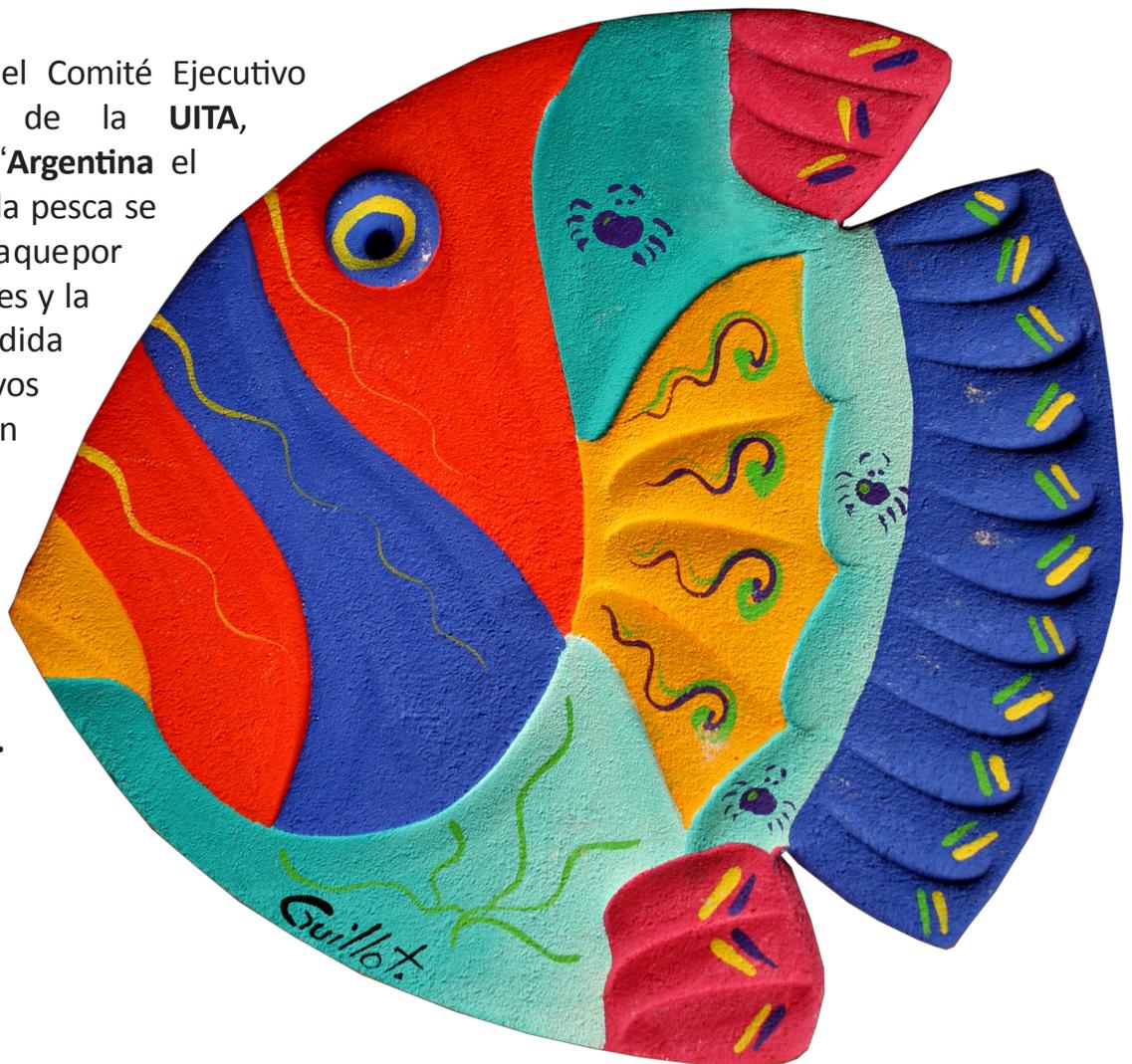
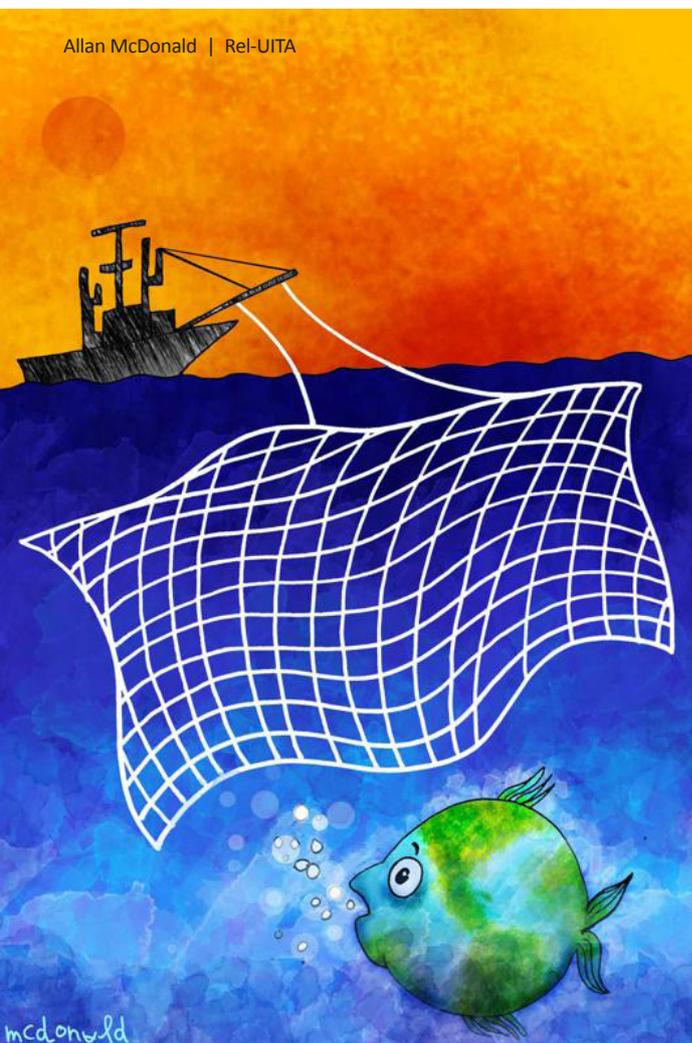


Foto: Gerardo Iglesias

En el mundo del úselo y tírelo, el pesque y tire también funciona



Allan McDonald | Re-UITA

Como ya lo hemos mencionado, el modelo pesquero es totalmente insostenible y criminal.

En un mundo donde mil millones de personas come poco o no come nada, es delincuencial que todos los años más de 7 millones de toneladas de diversas especies –una décima parte de la captura mundial– sean arrojadas sin vida al mar, una cantidad similar al consumo anual de pescado de toda África.

Esta cifra incluye cientos de miles de tortugas, delfines, tiburones, ballenas...

Por otro lado, tenemos la situación creada con la acuicultura, que lejos de aliviar la presión sobre los océanos, esta convirtiéndose en otro factor para su creciente exterminio.

Aproximadamente 40 por ciento de las capturas mundiales, se destina a la fabricación industrial de piensos o al consumo animal.

“La rápida expansión de la cría de camarón, salmón y otras especies carnívoras de alto valor, como el bacalao, la lubina y el atún, hace que la captura busque ser la base de la producción de alimento industrial en vez de un producto nutricional para las personas.

Promedialmente se necesitan de 2 a 5 kilogramos de captura en el mar, que luego es procesada como harina y aceite, para producir tan sólo un kilo de carne de pescado de cría”⁷. Esto entra en conflicto directo con la seguridad alimentaria local.

Según Greenpeace de España, en el caso del atún rojo, esta cantidad se eleva hasta los 20 kg por cada kilo de pez producido.

La mayoría de las especies de acuicultura que se consumen en España como dorada, rodaballo, lubina, salmón, etc., son especies carnívoras, por lo que necesitan comer otros peces para desarrollarse.

“La piscicultura utiliza peces salvajes para alimentar a peces de granja, pero mata más de lo que produce. Millones de toneladas de anchoas se trituran para obtener harina de pescado para alimentar a otros peces y otros animales en todo el mundo. De los cientos de millones de toneladas que se pescan cada año en el planeta, 40 por ciento acaba convirtiéndose en harina para alimentar a otros peces, no para alimentar a la gente. Con el fin que algunos ricos en alguna parte del mundo puedan comer salmón y langostinos. Cuanta más piscicultura se practica en occidente, menos pescado tenemos, y ésta es una de las paradojas que la gente tiene grandes problemas para comprender. La acuicultura de especies que se alimentan de pescado no tiene cabida, ya que simplemente no quedan tantos peces en el océano como para seguir alimentándolas. Como término medio, cinco quilos de anchoas sirven para obtener sólo un quilo de salmón. En realidad, se convierten de una especie en otra, no se producen más peces, al menos cuando hablamos de peces de piscifactoría”. (El Final de la Línea)⁸

“Nuestro apetito insaciable por esas delicias amenaza con romper el frágil equilibrio de la naturaleza y desencadenar el caos. Si las tendencias actuales continúan, los stocks de peces de los que ahora nos alimentamos desaparecerán antes de mitad de siglo.

7 GRAIN - Costas vacías, mares estériles.

8 The end of the line. <http://www.youtube.com/watch?v=bImP0EmLXN4>
Ingresa aquí también: <http://www.youtube.com/watch?v=T092XFDW2rg&feature=related>

Cuando la humanidad vea que hay una presión real sobre los recursos terrestres, cuando empecemos a tener verdaderos problemas a causa del calentamiento global, cuando nuestra comida empiece a escasear, nos daremos cuenta de que hemos despilfarrado uno de los mayores recursos que jamás hemos tenido en este planeta: los peces. Esto es lo que significa”.⁹



Allan McDonald | Rel-UITA

9 El final de la Línea. <http://www.youtube.com/watch?v=Xv9-BwvBO7Q&feature=related>

Tratamos al mar como si fuera ajeno y hubiera otro de repuesto

“Los océanos, como patrimonio de la humanidad, han estado repletos de vida durante miles de millones de años. En los próximos 30 o 40 años habrá una gran crisis, un crack, y es hora de que hagamos algo al respecto”.¹⁰

Al comienzo la degradación de las aguas en los océanos fue lenta y silenciosa. Pero actualmente la magnitud alcanzada resulta alarmante, nos dice el doctor **Marcos Sommer Ökoteccum**.

“Se estima que más de 70 mil productos químicos sintéticos han sido vertidos en los océanos del mundo. Solo un pequeño porcentaje de ellos ha sido monitoreado, y éste corresponde a aquellos relacionados con la salud humana y no con el impacto ecológico.

El explosivo aumento de algas dañinas, por ejemplo, en las costas de **Estados Unidos**, ha implicado desde 1991 costos cerca de 300 millones de dólares en pérdidas debido a la muerte masiva de peces, problemas de salud pública y disminución del turismo.

Las “Zonas Muertas”, que son áreas donde escasea gravemente el oxígeno, están alcanzando proporciones alarmantes, se extienden por los mares del mundo y pueden llegar a convertirse en un peligro aún mayor que la sobrepesca.



Humberto Lázaro Miranda | Cartonclub

10 El Final de la Línea
<http://www.youtube.com/watch?v=awePu84m8us&feature=related>

Contaminación

- El Mediterráneo es el mar más contaminado del mundo por hidrocarburos, con más de 400.000 toneladas vertidas al año; cerca del 15 por ciento de los vertidos de hidrocarburos del planeta.
- El Báltico tiene el récord en polución por fosfatos y nitratos, con cerca de 250.000 toneladas de nitrógeno y fósforo vertidas al año, casi 600 kilos por kilómetro cuadrado.
- El mar Negro es la mayor cuenca anóxica del mundo, con cerca del 87 por ciento de sus aguas sin oxígeno y con altos niveles de sulfuro de hidrógeno. (www.oceana.org)

“Actualmente hay más de 150 ‘Zonas Muertas’ en el mundo que van desde un kilómetro cuadrado a 70 mil kilómetros cuadrados. Son consecuencia del aumento de la contaminación proveniente de tierra adentro y la pérdida de hábitats capaces de filtrar la polución, lo que ha provocado la expansión de zonas hipóxicas”.¹¹

Este fenómeno se produce, entre otras cosas, debido al creciente empleo de fertilizantes en regiones cercanas a las costas, que ponen en peligro el ecosistema de esas áreas.

Cada día, en los mares europeos:

- Los buques realizan unos 275 vertidos ilegales
- Se tiran al mar 55.000 toneladas de aguas oleosas, restos de hidrocarburos y sentinas
- Se impactan con el arrastre más de 350.000 hectáreas de fondos marinos
- Se extraen 20.000 toneladas de pescado, más otras 3.000 toneladas que se tiran por la borda.

¹¹ Océanos “Alerta Roja” 8 de junio Día Mundial de los Océanos. Dr. Marcos Sommer

Desde varios ámbitos se reclama que se multiplique al menos por 15 la superficie marina mundial protegida, para conservar las especies amenazadas y asegurar la subsistencia de millones de personas.

En la actualidad, sólo el 0,7 por ciento de la superficie marina está protegida, frente a un 12,9 por ciento terrestre, y muchas especies amenazadas no tienen su área de reproducción precisamente en alguna de las escasas zonas protegidas. Esto supone un incumplimiento del Convenio para la Diversidad Biológica de las Naciones Unidas, que exige protección para un mínimo del 10 por ciento antes de 2012.

“Lo primero que tenemos que conseguir es que los gobiernos hagan otro tipo de cuentas. En cualquier empresa se hacen balances bien sencillos: de un lado se adiciona todo lo que entra y en otra columna se descuentan todos los costos, más la amortización de los medios de producción. Pero cuando miden el progreso los gobiernos lo hacen a través del Producto Nacional Bruto, que no es más que la suma de todas las facturas. Si se realizaran las cuentas correctas todos verían que cada día estamos más pobres. Te doy un ejemplo concreto: Brasil destruye montañas enteras para exportar aluminio y hierro. En las cuentas nuestro gobierno adiciona las divisas que ganó a través de la exportación de esa materia prima, pero en ninguna parte de sus libros se descuenta el hueco que quedó en la montaña, el bosque que destruyeron, el genocidio perpetrado contra los pobladores indios, etc. Es como si yo fuera al banco, retirara 1.000 dólares, los gastara y me considerara más rico. ¡Estoy más pobre! ¡Nuestros países están cada día más pobres!”
(José Lutzenberger)¹²

12 Al Maestro con Cariño. Entrevista de Gerardo Iglesias a Jose Lutzenberger

El cambio climático y el modelo que no cambia

“La disminución de la mayoría de arrecifes coralinos del mundo debido al incremento de las temperaturas oceánicas, quedó reflejada en 2001 en el Programa sobre Medio Ambiente de las Naciones Unidas (**UNEP**). Este estudio de los *bosques tropicales oceánicos* mostraba que el 58 por ciento de los arrecifes coralinos del mundo están amenazados por la actividad humana, y que algunos arrecifes han perdido hasta un 90 por ciento de su superficie debido al calentamiento de los océanos y a otras agresiones”.¹³

Según la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (**NOAA**), al menos un 19 por ciento de los arrecifes de coral del mundo ya han desaparecido, incluyendo un 50 por ciento de los del Caribe. Un 15 por ciento adicional podría estar muerto dentro de 20 años.

Por su parte, **Old Dominion**, profesor de la Universidad de Kent Carpenter, advirtió que si el calentamiento del planeta sigue avanzando todos los corales podrían extinguirse dentro de 100 años.



Cintia Bolio | Cartonclub

13 Ross Gelbspan. Crímenes contra el Planeta. Editorial, Barrabes.

Pero para llegar a las profundidades marinas y a las especies que allí habitan, las flotas de pesca escarban el fondo de los mares con inmensas redes de arrastre, de dimensiones comparables a las de la torre Eiffel.

Por ello la Coalición para la Conservación de los Fondos Oceánicos, una red mundial de **ONG** y científicos, moviliza a la comunidad mundial a favor de una moratoria internacional para la pesca de altura con red de arrastre en alta mar.

Recientes estudios revelan que el incremento de la temperatura en los océanos, su contaminación y la sobreexplotación están diezmando la vida marina.

Debido al efecto invernadero los océanos Atlántico, Pacífico e Índico se están calentando lentamente a un promedio de 0,06 grados centígrados desde 1955. Este cambio climático podría dar lugar a un aumento del nivel del mar.

Debes tener en cuenta que prácticamente la mitad de los habitantes del planeta vive en zonas costeras.

En febrero de 2008, en el marco de la reunión del Foro Mundial de Ministros del Medio Ambiente (**GMEF**), se concluyó, tomando como base un informe titulado “**In Dead Water**”, que el calentamiento climático amplificaba el efecto de la contaminación, de las especies invasivas y de la sobrepesca en las principales zonas pesqueras del planeta, lo que puede dar lugar a un triple problema: ecológico, económico y de desarrollo.

Todavía algo se puede hacer y hay que hacerlo urgente

Estamos terminando con los océanos, es decir, de continuar así vamos a arrasar el 75 por ciento de la superficie de la Tierra.

Tendrás claro ahora que el modelo de pesca actual no es sostenible. El mar no es una fuente inagotable de recursos, y ello empieza a notarse.

Las poblaciones de peces de consumo cada vez son menores, pero cada vez hay más barcos.

En las redes caen especies no demandadas y peces que no han llegado a su tamaño adulto y, por otro lado, la actividad pesquera está devastando el hábitat marino.

“El control de las capturas o la prohibición de pesca de determinadas especies parece ser el único remedio efectivo para salvar a los mares del agotamiento y la extinción. Pero si el modelo pesquero actual no es rediseñado en su totalidad, estas medidas preventivas solo serán parches temporales a un problema del que somos responsables”.¹⁴



Foto: Gerardo Iglesias

14 Miguel Ángel Sánchez López. *Hacia un Mundo sin Peces*. Centro de Colaboraciones Solidarias

Soberanía Alimentaria

El sector de la pesca

Idea y textos

Gerardo Iglesias

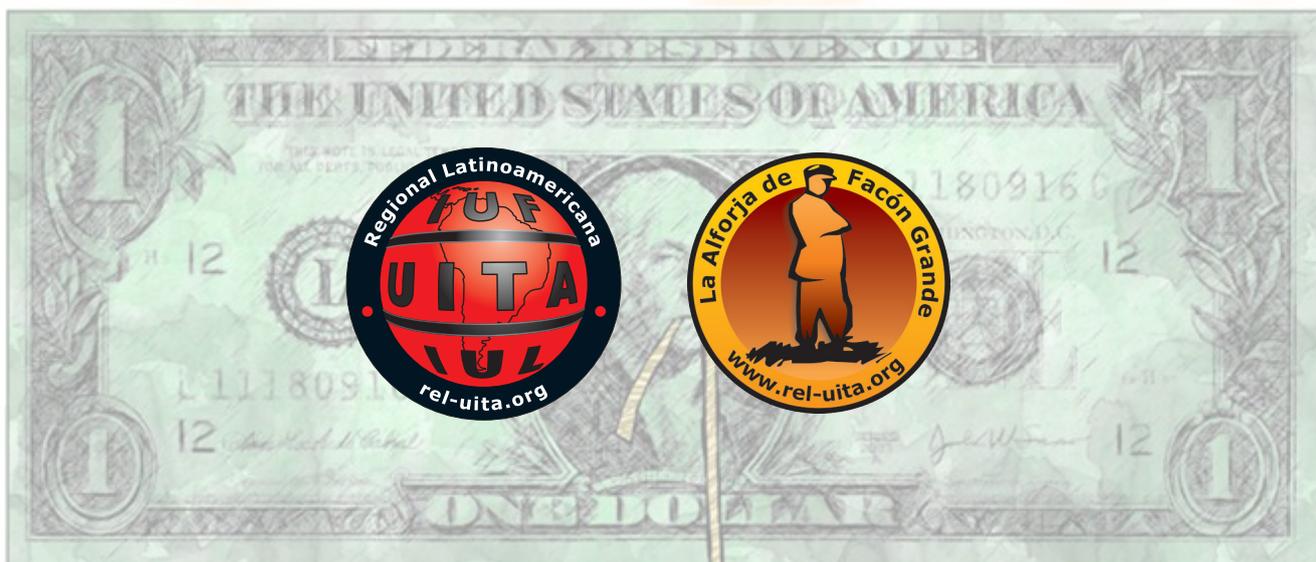
Ilustración de portada

Allan McDonald | Cartonclub

Diseño

Darío Falero

Agosto | 2013



Este material fue elaborado desde la arquitectura de la educación popular. Su finalidad es sumar a la labor formativa y reflexiva de nuestros facilitadores en toda la región. Hace parte de un conjunto de ayudas didácticas e informativas que permiten construir opinión sobre un tema determinado y que nosotros hemos denominado “La Alforja de Facón Grande”, líder de los peones rurales argentinos. La idea es que en La Alforja encuentres las herramientas necesarias para interactuar con diferentes grupos y propiciar un ámbito educación popular.

Wilson Ferreira Aldunate 1229 | 201 | CP. 11.100
Montevideo | Uruguay
Tel/Fax (+598) 2900 7473 | 2902 1048 - 2903 0905
uita@rel-uita.org | www.rel-uita.org

Realizado con el apoyo de:

